

Les 4 – 1 Nephi 12–14

“Visioen van de toekomst”

1 – De grote en gruwelijke kerk

Wie of wat kan “de grote en gruwelijke kerk” zijn? Wat hebben mormoonse kerkleiders er over gezegd? Het blijkt dat zij uiteenlopende interpretaties gegeven hebben, volgens de periode en de omstandigheden.

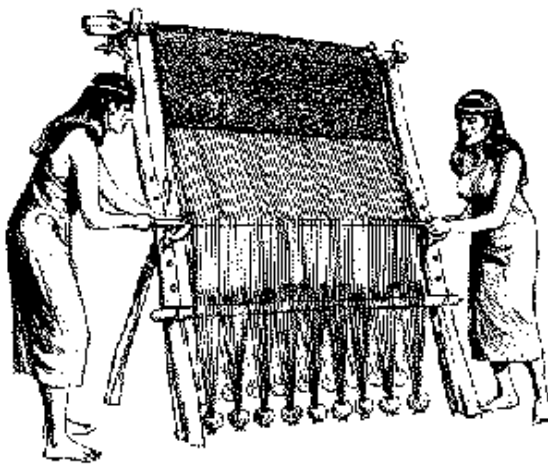
[Lees hier een meer gedetailleerde analyse.](#)

2 – “zijde en scharlaken en fijn getweerd linnen” (1 Nephi 13: 7)

De uitdrukking is een echo uit Exodus 28:15: de borstlap van de priester moest "van het allerkunstigste werk, van goud, hemelsblauw en purper en scharlaken en van fijn getweerd linnen" zijn.

Het gaat hier om drie soorten textiel, die elk kostbaar zijn:

- **zijde** is gemaakt van de fijne natuurlijk vezels waarmee rupsen een cocon maken; de zijdeteelt was al gekend in China drieduizend jaar v.C.
- **scharlaken** is een soort laken, een wollen stof waarvan de oneffenheden afgeknipt of afgeschoren worden (scheren of scharen, vandaar schar-laken); omdat dit linnen rood gekleurd werd voor kerkelijke hoogwaardigheidsbekleders zoals kardinalen en prelaten, kreeg scharlaken ook de betekenis rood.



- **fijn getweerd linnen**: linnen is een weefsel van vlas, een plant waarvan de vezels al duizenden jaren gebruikt worden om mee te weven. *Tweernen* komt van het getal *twee*: het is het stevig ineendraaien van twee of meer garens of vezels tot één streng. Die streng is een *tweern* of *twijn*, dus gedubbeld garen.

De huidige Nederlandse vertaling in 1 Nephi 13:7, “getweerd fijn linnen”, is een onzuivere vertaling van het Engelse “fine-twined linnen”. Het moet “fijn getweerd linnen” zijn, zoals in Exodus, omdat het tweernen “fijn”, dus met bijzondere zorg,

gebeurde. De vroegere vertaling van het Boek van Mormon gaf dit wel correct weer.

3 – Gestructureerd lezen

1 Nephi 12 Vervolg van de visioenen van Nephi: vijf periodes

- 1 Ne 12:1 Visioen over het beloofde land waarheen Lehi en de zijnen gaan: Amerika.
Meteen onderscheid tussen:
- uw nakomelingschap (van Nephi, maar ook van Sam, en later ook nog van de jongste broers Jakob en Jozef = Nephieten)
- die van uw broeders (van Laman en Lemuël = Lamanieten)
- 1 Ne 12:2-5 Visioen van een **eerste** periode: van 580 vC tot 34 n.C.
- 1 Ne 12:6-10 Visioen van een **tweede** periode: het bezoek van de Heiland aan Amerika in 34 n.C. en roeping van 12 discipelen "om uw nageslacht te dienen".
-12 apostelen uit Palestina zullen de 12 stammen Israëls oordelen;
-12 discipelen uit Amerika zullen "uw nageslacht" oordelen.
- 1 Ne 12:11-13 Visioen van een **derde** periode: vrede en gerechtigheid gedurende enkele generaties: van 34 n.C. tot 200 n.C.
- 1 Ne 12:14-20 Visioen van een **vierde** periode: vele jaren van strijd tussen de twee volken: van 200 n.C. tot 420 n.C., tot het nakomelingschap van Nephi vernietigd werd.
- 1 Ne 12:21-23 Visioen van een **vijfde** periode: van 420 n.C. tot de 19e eeuw: vele geslachten van oorlogen, van ongeloof en uiteindelijk van verwildering van de nakomelingen van Laman en Lemuël = de Indianenstammen.

1 Nephi 13 Visioen van Nephi over de geschiedenis van onze tijdrekening

- 1 Ne 13:1-9 Natiën en koninkrijken: vooral Europese
(Gentiles: vroeger vertaald door "niet-Joden", nu door "andere volken")
- De grote en gruwelijke kerk
- vroeger makkelijk vereenzelvigd met de katholieke kerk, die inderdaad gedurende eeuwen een geschiedenis heeft gekend van oorlogvoering, vervolgingen, bloedvergieten, heksenjachten...
- thans meer begrepen als alle kerken en organisaties die de mensen afleiden van een echt geloof in een levende God.
[Lees hier een meer gedetailleerde analyse.](#)
- 1 Ne 13:10-11 vele wateren: de Atlantische oceaan tussen Europa en Amerika

1 Ne 13:12-19 Visioen van de geschiedenis

- vers 12: een man = Kristoffel Columbus, 1492 n.C.



- vers 13: andere volken = kolonisten die uit Europa naar Amerika gaan, van de 16e tot de 19e eeuw; uit hun gevangenschap: velen trokken weg uit Europa omdat zij er vervolgd werden of er geen enkele toekomst meer hadden;

- vers 14: het nageslacht mijner broeders uiteen gedreven = verdrukking van de Indianen, van de 16e eeuw tot heden



- verzen 15-16: zij werden voorspoedig = de jonge Amerikaanse kolonies worden sterker



- verzen 17-19: de moedervolken = de naties (Groot-Brittannië, Spanje, Frankrijk, die delen van Amerika als kolonies bezaten). De Verenigde Staten scheuren zich los en verklaren zich onafhankelijk in 1776. De Amerikaanse vrijheidsoorlog eindigt in 1783.

- 1 Ne 13:20-25 Visioen van de Bijbel, het boek van de Joden, dat oorspronkelijk het "zuivere evangelie" bevatte.
- 1 Ne 13:26-29 Maar uit die Bijbel zijn waardevolle zaken verdwenen en andere verdraaid = dit verklaart de vele interpretaties van de Bijbel en de verwarring in vele kerken, waardoor "zeer velen struikelen" = de "grote afval" van de waarheid, van de 2e tot de 19e eeuw.
- 1 Ne 13:30 Voorbeeld van een structuur waarbij de eerste bijzin (dat de andere volken ...) zo uitgebreid wordt dat de schrijver hem niet afrondt (geen werkwoord met de "andere volken" als onderwerp). Dit wordt rechtgezet in het tweede deel (daarom ziet gij...) waarbij de schrijver terug "adem neemt" om het af te maken.

Niettemin **ziet gij**

1 - **dat de andere volken**

die uit gevangenschap zijn gekomen (= uit Europa)
en door Gods macht boven alle andere natiën zijn verhoogd
op het oppervlak van het land (= Amerika)
dat boven alle andere landen verkieslijk is
– dat het land is
waarover de Here God zich heeft verbonden jegens uw vader (Lehi)
dat zijn nageslacht het als zijn erfland zou hebben –

daarom **ziet gij**

2 - dat de Here God niet zal toelaten

dat de andere volken het mengsel van uw nageslacht (= Nephieten)
dat zich onder uw broeders (= Lamanieten) bevindt
volkomen zullen vernietigen.

= onder de huidige Indianen leven nog nakomelingen van Nephi, die niet uitgeroeid werden, zodat ook zij het land Amerika zouden beërven.

- 1 Ne 13:31 evenmin het nageslacht van uw broederen = de Lamanieten die thans de meerderheid van de Indianen vormen. Ook zij werden niet volledig uitgeroeid.

1 Ne 13:32-34 Belofte van de herstelling van het evangelie

Vers 34 is een sterk opgebouwd vers: eerst drie voorafgaandelijke stappen (nadat... nadat... nadat), gevolgd door de toekomst. De delen worden telkens omlijst door "zegt het Lam".

Zie, zegt het Lam Gods	(= de openbaring komt van Christus zelf)
nadat Ik het overblijfsel van het huis Israëls heb bezocht	(= bezoek van Christus aan Amerika)
– en dat overblijfsel,	
waarvan Ik spreek,	
is het nageslacht van uw vader –	
welnu,	
nadat Ik het ten oordeel heb bezocht,	(= verdrukking van Indianen door Europeanen)
en het door de hand van de andere volken heb geslagen,	
en	
nadat de andere volken ten zeerste struikelen	(= de grote afval)
wegens de duidelijke en waardevolle delen van het evangelie van het Lam	
die zijn achtergehouden door die gruwelijke kerk,	
die de moeder der hoeren is,	
zegt het Lam –	
zal Ik te dien dage barmhartig zijn jegens de andere volken,	
zodat Ik hun door mijn eigen macht veel van mijn evangelie zal brengen,	
dat duidelijk en waardevol zal zijn,	(= herstelling van het Evangelie)
zegt het Lam.	

De huidige Nederlandse vertaling respecteert het drievoudige Engelse "after" niet; het werd in ons schema hersteld. Ook de oneigen vertaling "moeder der lichtkooien" werd in ons schema vervangen door de vroegere, betere vertaling "moeder der hoeren". [Zie hiertoe de analyse, voetnoot 4.](#)

1 Ne 13:35 Opgelet: het visioen keert terug in de tijd, naar 34 n.C. ! = voorspelling van het bezoek van de Heiland aan de Nephieten in 34 n.C.

- zij zullen vele dingen schrijven = de inhoud van het Boek van Mormon
- en nadat uw nageslacht te gronde zal zijn gegaan... (= omstreeks 400 n.C.) zullen deze dingen worden verborgen = door Moroni, 421 n.C.
- om onder de volken te komen = via Joseph Smith, in 1830.

1 Ne 13:36 Een unieke samenvatting van wat het Boek van Mormon is.

1 Ne 13:37 Een vers over de herstellde kerk.

1 Ne 13:38 De Bijbel gaat ook naar de Indianen.

1 Ne 13:39 Ook andere boeken:

- de verschillende "boeken" van het Boek van Mormon,
- ook de Leer en Verbonden, de Parel van Grote Waarde

1 Ne 13:40-42 Het Boek van Mormon zal de Bijbel bevestigen en vervolledigen.

1 Nephi 14

1 Ne 14:1-6 Beloften en waarschuwingen: als / indien... dan...

1 Ne 14:7 "een groot en wonderbaar werk" aangekondigd = de herstelling van het evangelie

1 Ne 14:8-17 De grote tegenstelling tussen
-de kerk van het Lam Gods
-de grote en gruwelijke kerk

1 Ne 14:18-27 Visioen over de apostel Johannes, die het boek Openbaring in de Bijbel schreef.

Ontdek het chiasme in verzen 20 tot 25.

- A En de engel zeide tot mij: Zie, **een van de twaalf apostelen van het Lam.**
- B Zie, hij zal **het overige van deze dingen zien** en **opschrijven**; ja, en ook **vele dingen** die zijn geweest. En hij zal ook over het einde der wereld schrijven.
- C Welnu, **de dingen die hij zal schrijven, zijn juist en waar;**
- D en zie, ze staan geschreven in **het boek**
- E dat gij **uit de mond van de Jood hebt zien voortkomen;**
- E en ten tijde dat ze **uit de mond van de Jood voortkwamen,**
- D of ten tijde dat **het boek** uit de mond van de Jood voortkwam,
- C was het **geschrevene duidelijk en zuiver en zeer waardevol** en begrijpelijk voor alle mensen.
- B En zie, onder **de dingen** die deze apostel van het Lam zal **opschrijven**, zijn er **vele** die gij hebt gezien; en zie, **gij zult het overige zien.**
- A Maar de dingen die gij hierna zult zien, zult gij niet opschrijven; want de Here God heeft **de apostel van het Lam Gods** aangewezen om ze op te schrijven.

1 Ne 14:28-30 Slotverzen van het visioen.